



CLASSIQUES  
GARNIER

« Résumés », *Revue d'Histoire littéraire de la France*, 122e année, n° 1, 1 – 2022,  
p. 247-252

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-12822-9.p.0247](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-12822-9.p.0247)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2022. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## RÉSUMÉS/ABSTRACTS

Olivier BIVORT, « Représenter l'irreprésentable »

La plupart des poèmes descriptifs des *Illuminations* sont construits sur une structure formelle qui leur assure une cohérence représentative, en dépit de leur caractère plus ou moins visionnaire. Cette assise mimétique « réaliste » garantit l'existence de la chose vue, alors même que celle-ci se détache de l'ordre du vraisemblable. Loin de produire un simple « effet de réel », elle légitime la vérité du poétique sur le sens commun.

Mots-clés : description, représentation, mimésis, réalisme, Rimbaud.

Olivier BIVORT, “*Representing the unrepresentable*”

*Most of the descriptive poems in Rimbaud's Illuminations have a formal structure that gives them a representative coherence, even though they are essentially visionary in character. This “realistic” mimetic basis testifies to the existence of the subject glimpsed in the poem, even though this may be far removed from the realm of the real. Rather than producing a simple “effect of reality,” these poems affirm the truth of the poetic over that of objectivity.*

*Keywords: description, representation, mimesis, realism, Rimbaud.*

Virginie YVERNAULT, « Le théâtre de Rimbaud ou la machinerie spectaculaire des *Illuminations* »

L'univers du théâtre dans les *Illuminations* est ici exploré à travers une dynamique spectaculaire qui s'incarne dans différents paradigmes, opéra-comique et féerie moderne en particulier. La théâtralité de certains poèmes est avant tout à chercher dans les effets de spectacle produits par un poète-machiniste dont l'art peut être rapproché du développement de l'industrie du spectacle au cours des dernières décennies du XIX<sup>e</sup> siècle.

Mots-clés : théâtre, poésie, opéra, opéra-comique, féerie, spectacle, spectaculaire, représentation, esthétique.

Virginie YVERNAULT, “*The theater of Rimbaud: Mechanisms of performance in his Illuminations*”

*This article explores the world of theater in Rimbaud’s Illuminations through a framework of performance that is embodied in various paradigms, particularly those of opéra comique and modern extravaganza. The theatricality of certain poems can especially be seen in the dramatic effects produced by a poet-stagehand whose art can be compared to the development of the entertainment industry during the last decades of the nineteenth century.*

*Keywords: theater, poetry, opera, opéra comique, extravaganza, drama, performance, representation, aesthetic.*

Andrea SCHELLINO, «*Le superlativisme des Illuminations*»

Cet article étudie quelques figures de l’amplification dans les poèmes des *Illuminations*, d’un point de vue stylistique, pour en identifier une rhétorique profonde : le *superlativisme* de Rimbaud trouve dans ce recueil son aboutissement, se caractérisant par sa vocation à renverser l’emphase qu’il affirme.

Mots-clés : rhétorique, superlatif, superlativisme, style, hyperbole

Andrea SCHELLINO, “*The Superlativism of Rimbaud’s Illuminations*”

*This article examines forms of amplification in the poems of Illuminations from a stylistic point of view in order to reveal their underlying rhetoric: Rimbaud’s superlativism reaches its peak in this collection, characterized by its vocation to undermine the very grandiloquence that it displays.*

*Keywords: rhetoric, superlative, superlativism, style, hyperbole.*

Yoshikazu NAKAJI, «*Enfant, artiste, Génie. Autoportraits du poète dans les Illuminations*»

Dans les *Illuminations*, essentiellement impersonnelles, les éléments autobiographiques opèrent pourtant par fragments ou réfractions. L’article examine l’autoreprésentation de Rimbaud poète en prose selon trois perspectives : la sensibilité enfantine qui émerge du passé personnel pour participer de l’intérieur à la formation d’un monde poétique ouvert au fabuleux, l’artiste du temps présent souffrant du dilemme de l’orgueil et de l’indifférence publique, et le «*Génie*», qui est à la fois l’emblème de la *transcendance immanente* et du poète idéal projeté dans le temps futur.

Mots-clés : génie, enfance, Rimbaud, *Illuminations*, poésie.

Yoshikazu NAKAJI, “*Child, Artist, ‘Genie’: Self-portraits of the poet in Illuminations*”

*Although the poems of Illuminations are essentially impersonal, fragments and refractions of autobiographical elements nevertheless make themselves felt. This article examines the self-representation of the prose poet Rimbaud from three perspectives: the sensibility of the child that emerges from the personal past to participate in the formation of a poetic world that is open to the fabulous; the artist who was in his time plagued by the tension between pride and public indifference; and the figure of the “genie,” who is both the emblem of immanent transcendence and that of the ideal poet projected into the future.*

*Keywords: genie, childhood, Rimbaud, Illuminations, poetry.*

Seth WHIDDEN, « Inharmonie et enharmonie dans la poésie en prose de Rimbaud »

En plus de ce qu'il crée dans son projet poétique, Rimbaud hérite de certaines tensions fondamentales : entre le vers et la prose, entre la vue et l'ouïe. Comme le montre une lecture de poèmes tels que « Guerre » et « Phrases », plutôt que de créer un nouveau genre, le poète situe sa nouvelle poétique sur une ligne de faille vitale. Que les questions qui en émanent restent sans réponse définitive ne réduit en rien leur importance : au contraire, puisqu'elles favorisent une réflexion continue sur la force de la poésie.

Mots-clés : inharmonie, enharmonie, poésie en prose, Guerre, Phrases, vue, ouïe.

Seth WHIDDEN, “*Disharmony and harmony in Rimbaud’s prose poetry*”

*In addition to what he himself creates in his poetic project, Rimbaud inherits certain fundamental tensions: between verse and prose, between sight and sound. As a reading of poems such as “Guerre” and “Phrases” shows, rather than creating a new genre, the poet locates his new poetics on a vital fault line. Although the questions that emerge from this positioning remain unanswered, this in no way reduces their importance; rather, they promote continuous reflection on the power of poetry.*

*Keywords: harmony, disharmony, prose poetry, “Guerre”, “Phrases”, sight, sound.*

Henri SCEPI, « “Après le Déluge” : retour sur quelques points de résistance »

Poème placé en tête de la majorité des éditions des *Illuminations*, « Après le Déluge » a suscité des approches multiples, qui ont laissé dans l'ombre quelques points de résistance. On se propose ici de revenir sur ces points, en réévaluant notamment l'intertextualité romantique de cette poésie post-biblique, son rapport à l'art de la gravure, mais aussi ses résonances dans l'œuvre de Rimbaud, en particulier dans les poèmes de 1872.

Mots-clés : Après le Déluge, Comédie de la Soif, Vigny, Romantisme, pensée, Bible, poème en prose.

Henri SCEPI, “‘Après le Déluge’: A re-evaluation”

*Placed as the opening poem of most editions of Illuminations, “Après le Déluge” has been interpreted in numerous ways, which have left some difficult questions unanswered. This discussion takes a fresh look at these points, re-evaluating in particular the Romantic intertextuality of this post-biblical poetry, its relationship to the art of engraving, but also its resonances in Rimbaud’s work, and especially in the poems of 1872.*

*Keywords: “Après le Déluge”, “Comédie de la Soif”, Vigny, Romanticism, thought, Bible, prose poem.*

Jean-Luc STEINMETZ, « “Ici, maintenant” plus tard »

En octobre 1973 paraissait dans *Littérature* « Ici, maintenant, les *Illuminations* », parcours freudo-marxiste des poèmes en prose de Rimbaud : c'est ce texte qui est ici retravaillé dans ce qu'il a toujours d'actuel, resserré autour des grandes questions sociologiques et politiques qu'il se proposait alors d'aborder, sans chercher à mettre au jour une illusoire profession de foi idéologique de Rimbaud.

Mots-clés : sociologie, politique, marxisme, poème en prose, poésie.

Jean-Luc STEINMETZ, “Looking back at ‘Ici, maintenant’”

*In October 1973, the journal Littérature published “Ici, maintenant, les Illuminations,” a Freudo-Marxist journey through Rimbaud’s prose poems. We look back to see what is still relevant in this publication, focusing on the great sociological and political questions that it proposed to tackle, without seeking to identify any kind of illusory profession of Rimbaudian ideological faith.*

*Keywords: sociology, politics, Marxism, prose poem, poetry.*

Adrien CAVALLARO, «Physique des idées. Comment pensent les *Illuminations*»

Les approches d’ensemble des *Illuminations* s’emploient à dégager *ce que* pense le poème en prose rimbaldien ; en amont, il convient pourtant de se demander *comment* il pense. En effet, la pensée s’y déploie fréquemment sous les aspects d’une physique des idées, qui engage un ensemble de figurations matérielles de la pensée, de phénomènes d’objectivation des idées, dont la dynamique est aussi signifiante que la substance.

Mots-clés : Rimbaud, poème en prose, physique, politique, idéologie, progrès, méditation.

Adrien CAVALLARO, “*A Physics of ideas: How do the Illuminations think?*”

*The majority of approaches to Illuminations strive to identify what the Rimbaudian prose poem thinks, whereas we should be asking how it thinks. Indeed, thought is frequently deployed as part of a physics of ideas, setting into motion a set of material figurations of thought and phenomena related to the objectification of ideas, whose dynamics are as important as their substance.*

*Keywords: Rimbaud, prose poem, physics, politics, ideology, progress, meditation.*

Steve MURPHY, «Rimbaud et la prose d’avenirs possibles»

L’univers des *Illuminations* accorde une large place à des prophéties à valeur hypothétique touchant l’avenir du monde. L’éventail des possibilités va de l’espoir d’une vie transformée et libérée à la prévision de répressions brutales et d’une exploitation planétaire. Le commerce, la technologie et l’urbanisme se trouvent au cœur de plusieurs textes avec un pouvoir de fascination dont Rimbaud explore les éblouissants prestiges néfastes.

Mots-clés : utopie, dystopie, chemins de fer, architecture, Commune, progrès.

Steve MURPHY, “*Rimbaud and the prose of possible futures*”

*The universe of Illuminations devotes much space to hypothetical prophecies about the future of the world. The spectrum of future possibilities ranges from hopes of a transformed and liberated life to predictions of brutal repression and global exploitation. A number of his poems display a fascination with the dazzling yet damaging glamor of the worlds of commerce, technology, and urbanism.*

*Keywords: utopia, dystopia, railways, architecture, the Commune, progress.*

Luc DAVIN, « Sedaine à l'école shakespearienne »

Michel-Jean Sedaine fait partie des connaisseurs de Shakespeare, autant qu'on peut l'être au XVIII<sup>e</sup> siècle, et animé d'un véritable désir de renouvellement et d'hybridation des genres. Mais son influence narrative esthétique et poétique reste discrète. Nous tenterons de circonscrire, d'analyser, voire de définir la nature véritable de ce shakespearianisme.

Mots-clés : opéra-comique, Shakespeare, Sedaine, théâtre anglais, Diderot, comédie.

Luc DAVIN, "Sedaine at the school of Shakespeare"

*Michel-Jean Sedaine was one of the eighteenth century's connoisseurs of Shakespeare, and he was driven by a true desire for the renewal and hybridization of genres. Yet his aesthetic and poetic narrative influence has been little explored. This article aims to describe, analyze, and even define the true nature of this form of Shakespearianism.*

*Keywords: opéra comique, Shakespeare, Sedaine, English theater, Diderot, comedy.*

Zoé WEIL, « Rabelais, Cohen et la francophonie : l'impropriété langagière comme principe poétique »

Les échos rabelaisiens relevés par de nombreux chercheurs dans l'œuvre d'Albert Cohen invitent à réfléchir aux implications linguistiques de cette filiation. Loin d'être limitée à quelques motifs empruntés, elle imprègne la langue de Cohen dans toute sa singularité. Cette ressemblance rappelle les écrivains francophones qui voient en Rabelais une paternité littéraire, dont la langue mouvante et colorée serait à la fois héritage préclassique et légitimation de la marginalité linguistique.

Mots-clés : Rabelais, Cohen, francophonie, identité, impropriété linguistique, filiation littéraire.

Zoé WEIL, "Rabelais, Cohen, and the Francophone world: Linguistic incorrectness as a poetic principle"

*The Rabelaisian echoes noted by many researchers in Albert Cohen's work invite us to reflect on the linguistic implications of this filiation. Far from being limited to a few borrowed motifs, it permeates the very nature of Cohen's language. This resemblance reminds us of those Francophone writers who see Rabelais as their literary paternal figure, whose shifting and colorful language serves as both their pre-classical heritage and the legitimation of their linguistic marginality.*

*Keywords: Rabelais, Cohen, Francophone world, identity, linguistic incorrectness, literary filiation.*

Maxime JEBAR, « L'anthropologue et le défi d'Hermès : l'épreuve du commerce dans *Croire aux fauves* de Nastassja Martin »

C'est sous le signe d'Hermès, dieu du commerce et des voyages, que le métier d'anthropologue se définit dans *Croire aux fauves* de Nastassja Martin. Le récit met en scène son désir de tisser les relations perdues entre les mondes, ainsi que l'éprouvante « altération de soi » à laquelle cette démarche peut conduire. Cet idéal du commerce anime le projet poétique d'une autrice qui trouve dans ce genre entre essai et autobiographie

un espace où peut se partager l'évolution d'une sensibilité personnelle et s'épanouir un idéal lucide de cohabitation entre les mondes et les savoirs.

Mots-clés : littérature et anthropologie, animisme, commerce, métamorphose, littératures de terrain, essai.

Maxime JEBAR, "The anthropologist and the challenge of Hermes: The trial of commerce in *Croire aux fauves* by Nastassja Martin"

*In Croire aux fauves by Nastassja Martin, the profession of anthropologist is defined in relation to Hermes, the god of commerce and travel. The story illustrates his desire to weave together the relationships that have been lost between the worlds, as well as the difficult "change of self" to which this attempt may lead. This ideal of commerce breathes life into the poetic project of an author who, in this genre between essay and autobiography, finds a space where she can share the evolution of a personal sensitivity and elaborate a lucid vision of cohabitation between worlds and forms of knowledge.*

*Keywords: literature and anthropology, animism, commerce, metamorphosis, terrain writing, essay.*

© 2022. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

ISBN 978-2-406-12821-2  
ISSN 0035-2411